

SLAVERY CHAIN RACE SERVITUDE RAP

TRADE

KIDNAP

VIOLEN

TORTUR

RAPE CH

RACE S

RVITUD

CHAIN

SLAVER

LENCE

TORTURE

EGREGA

SCRIM

HUMAN TRADE TORTUR

VIOLENCE LIFE STEA

KIDNAPPING **FREEDOM**

compassione, dedizione, assistenza,  
inclusione, diritti umani, non violen  
pace, libertà, speranza, comprensi  
rispetto, compassione, dedizione,  
assistenza, inclusione, diritti uman  
violenza, pace, libertà, speranza,  
comprensione, rispetto, compassio  
dedizione, assistenza, amore, inclu  
umani, non violentà,  
comprensione, ri  
dedizione, assis  
umani, non vio



# AATI NEWSLETTER

## FALL 2022

Newsletter Team: James M.Fortney, C.Alessia Defraia, Gina Gallo, Marina Melita

# Table of Contents

[La lettera dal presidente](#)

[Remond Sara di America](#)

[Celebrating Italian-American Heritage and Culture Month](#)

[2022 Distinguished Service Award Winners: Francesca Savoia and Ida Giampietro Wilder](#)

[Teacher Resource Corner](#)

[Italica update](#)

[AATI Conference: From Lucca to Catania](#)

**Contact us and submit announcements:**

EMAIL: [aatinewsletter@gmail.com](mailto:aatinewsletter@gmail.com)

SUBMIT NEWSLETTER PIECES:

<https://forms.gle/vtMWaWeyADmJ9bFeA>

STUDENT SUBMISSION TOOL:

<https://forms.gle/LuLXgkpXehjluSk19>

SUBMIT MONTHLY UPDATES PIECES:

<https://forms.gle/CL5xvTetxnLHcbHJ7>



## Lettera dal presidente

Dear AATI Members,

As the semester comes to a quick close, I hope this edition of the AATI Newsletter finds you all well and ready for the upcoming holidays! I am happy to announce that Jessica Greenfield has transitioned to the AATI Secretary/Treasurer and from now on all financial matters should be sent to [treasurer@aatifinance.com](mailto:treasurer@aatifinance.com). James M. Fortney has moved into the role of AATI Newsletter editor and Newsletter matters can be sent to [aatinewsletter@gmail.com](mailto:aatinewsletter@gmail.com). James was already serving on the committee, and we are happy to have him now overseeing the publication. James, welcome aboard! I also want to congratulate the committee for embarking on a special article on Sarah Parker Remond and a special thanks goes to C. Alessia Defraia who researched and wrote it. The idea behind highlighting Remond is brilliant: the AATI Newsletter team wanted to bridge Italian Heritage Month (October) with Black History Month in the US (February).

*We would like to thank Riccardo Masala for this edition's cover and the Massachusetts Historical Society for the photo that inspired his work.*

Additionally, AATI continues to be active across the board and we have a lot of success to celebrate!

Blue Zoo Creative is still in the process of rebranding the organization, from the logo to the website. Please see the new and official AATI Logo. We plan to launch the new website and database in January 2023. Stay tuned!



The AATI/IASA@Lucca Conference was a huge success. Many thanks to Marina Melita and the entire conference committee for their hard work and dedication. It was great to collaborate with IASA and allow folks to easily move from our sessions and theirs. Our host, Fondazione Campus and their staff Elisabetta, Matilde, and Alice, were terrific and offered us great spaces both on site and within the city of Lucca. Besides the stimulating panels, one of the highlights was the Puccini concert hosted at the Chiesa Santa Caterina and sponsored by the Lucchesi nel mondo. We brought back the "Dissertations in Progress" sessions for Graduate Students and made them much more interactive with a segment in which students and senior faculty workshoped the individual presentations. Our keynote address, Antonella Bundu, was inspiring and our special guest, Porpora Marcasciano, was both insightful and delightful. Thanks WGSS Collective for organizing this! Please check out the conference pictures later on in the Newsletter!

In October, we organized two events following up on two years of grants to members enrolling in Black Italia's Teaching Black Italy, which we are a co-sponsor. Thanks to Gina Gallo and Alessia Defraia for leading the charge on these events. Both were well attended and offered new ideas for the Italian curriculum.

Registration for the AATI National High School Exam is open. Gina Maiellaro, Mary Jo Lubrano, and the AATI National Italian Exam team have been working all year to get the exam ready to pilot and then test in the spring. The AATI officers were kept busy in Fall writing roughly 400 checks to the winners of the Spring competition. All checks should be in the mail at this point. If your school or student has yet to receive theirs, let us know. Next year we will not have this confusion. For more information, please visit <https://www.nationalitalianexam.org>.

At last week's AATI@ACTFL Conference in Boston, the AATI celebrated not only the 2022 Distinguished Service Professor Award winners, but also those from 2020 and 2021. Be on the lookout for the call to nominate your outstanding colleagues for 2023, coming out in early spring.

The AATI Book Award has concluded its second year! We are just about to announce those winners via the listserv. We will soon announce the 2023 Book Award contest. Look out for an email from Dr. Mark Pietralunga (mpietralunga@fsu.edu), chair of the committee via the listserv and/or visit the website. We highly encourage you to send forward your recent publication.

In the early spring semester, the AATI will be releasing a job ad for a part-time Executive Director position. The idea of hiring an Executive Director has been tossed around for at least ten years and the current EC has formally approved the request. The AATI is the only AAT Association without an Executive Director, and the EC is convinced that hiring someone dedicated to oversee the 'back of the house' work will help the Association grow in both membership but also via grant opportunities. We intend for the position to move full-time within three years. Stay tuned for more information via the listserv and the website.

Please consider serving in a leadership role with AATI. We are currently looking for regional reps in California, New England, Southeast-South, and the Midwest. Next year we are looking for candidates to run for all the officer positions. Please consider running for an office or nominate someone.

Before concluding, I would like to thank all the AATI Officers, past and present, and the EC for their hard work and dedication to the organization. As you know, all of us volunteer our time to the Association. As our professional responsibilities at our own jobs continually grow and become overwhelming, we then switch hats and pursue tasks for the AATI. This final call is not only a thank you to all of them but an invitation to all members to 1) please make sure you renewed your membership this year and 2) become active. Don't forget to renew your membership! As the end of the calendar year comes to an end, we often forget to renew our membership. Your membership is important to the growth and strength of the AATI and the promotion of Italian in North America. We count on you! We appreciate your membership but also your participation in all of our activities and events. Secondly, become more active; don't just come around for conferences! Join a committee or run for an office. We can always use the help.

We want to hear your ideas and have you pitch into organizing events that advocate the diffusion of Italian Studies, on all levels, in North America and beyond. We can only be successful if we cooperate in collaborating together.



Ryan Calabretta-Sajder  
University of Arkansas

AATI NEWSLETTER  
NOVEMBER 2022

# Remond Sara di America

by C. Alessia Defraia

Nel famoso e affascinante cimitero acattolico di Roma (Via Caio Cestio 6) fra le tombe di grandi nomi dell'arte, della letteratura e della politica si scorge, alla destra dell'entrata di ingresso, una targa commemorativa dedicata a Sarah Parker Remond. Questa targa commemora sin dal dicembre del 2013 - grazie all'intervento della storica statunitense Marilyn Richardson che è riuscita a raccogliere i fondi - una grande donna.

Ma chi era Sarah Parker Remond? Nata nel 1826 a Salem in Massachusetts, nella famiglia numerosa di un uomo libero, sin dalla tenera infanzia fu vittima con i suoi familiari di episodi di emarginazione a causa del suo colore. Lei e i suoi fratelli, dopo vari tentativi di integrazione in una società bianca e ottusa, furono costretti a iscriversi a scuole private fondate da afroamericani per poter avere una degna istruzione. Ed è così che sin da giovanissima, Remond divenne un'attivista di spessore internazionale per i diritti umani e il suffragio femminile. Basti pensare che il suo primo discorso in pubblico contro la schiavitù lo fece appena sedicenne.

Nella prima metà dell'800 Salem era il centro dell'attività antischiavista e tutti i membri della famiglia Remond vi erano coinvolti attivamente: il fratello maggiore Charles fu il primo oratore nero dell' American Anti-Slavery Society e sua sorella Nancy fu una delle fondatrici della Salem Female Anti-Slavery Society .

È durante questo periodo che avvenne uno dei tanti spiacevoli episodi di segregazione tipici di quell'epoca e degli anni a venire: recatasi a teatro, le fu imposto di sedersi in un posto riservato ai neri. Dopo essersi categoricamente rifiutata di accettare quest'ordine, fu cacciata via dal teatro in malo modo (spinta giù per le scale) e senza troppe spiegazioni. Sarah Parker Remond denunciò pubblicamente l'accaduto, e non solo ottenne un cospicuo risarcimento, ma da quel momento il teatro allestì solo ed esclusivamente sale aperte a tutti. Con questa sua battaglia, intrapresa coraggiosamente all'età di 26 anni, Remond aprì la strada alla causa dei diritti civili degli afroamericani.



Divenne in breve tempo una rappresentante conosciuta e stimata dell'American Anti-Slavery Society e girò con alcuni dei suoi fratelli in diversi stati settentrionali al fine di diffondere il pensiero antischiavista. Anche in questa fase della sua vita non mancarono gravi incidenti di carattere discriminatorio: spesso venivano assegnati loro (in quanto persone di colore) alloggi poco accoglienti e puliti.

Dopo vari successi e apprezzamenti per la sua arte oratoria - persuasa da altri attivisti e seguendo le orme del fratello maggiore Charles - decise, con grande coraggio e determinazione, di recarsi in Inghilterra. Tale scelta non fu dettata solo dall'amore per lo studio, ma anche e soprattutto dal forte desiderio di diffondere il proprio pensiero e raccogliere consensi per la causa abolizionista negli Stati Uniti. Dopo un viaggio lungo ed estenuante in nave della durata di due settimane, la coraggiosa Remond arrivò a Liverpool, dove nel giro di una sola settimana tenne il suo primo discorso per la causa antischiavitù in terra inglese. In soli 3 anni tenne ben 45 discorsi e si dedicò con tutta sé stessa ad informare gli europei del duro trattamento subito non solo dagli schiavi, ma anche da tutti quegli uomini liberi, che in realtà liberi ancora non erano. Durante la guerra civile, si preoccupò di risvegliare le coscienze, di ostacolare la Confederazione e, dopo il conflitto, si impegnò nel raccogliere fondi per correre in aiuto dei nuovi uomini liberi degli Stati Uniti del sud. Rimase entusiasta dell'accoglienza ricevuta e soprattutto dell'appoggio e della solidarietà delle donne bianche inglesi.



*We thank the Massachusetts Historical Society whose archives house the original photo.*

Nei suoi discorsi mise anche in luce lo sfruttamento sessuale subito dalle donne nere durante la schiavitù. Fu una vera pioniera dell'antischiavitù e una forte sostenitrice dell'emancipazione femminile nera. Vi è da sottolineare che tale attività antischiavista in territorio straniero fu tutt'altro che facile dal punto di vista diplomatico, soprattutto a causa dell'atteggiamento chiuso di molti ufficiali americani: spesso a Remond fu infatti negato il visto a causa della mancanza di riconoscimento della sua persona come cittadina statunitense, con il diritto all'ottenimento del passaporto.

Ci volle il Civil Rights Act del 1866 perché questo avvenisse. E fortunatamente accadde, visto che permise a questa grande donna di avere uno spazio nella storia.

Dopo una lunga permanenza in Inghilterra - dove verso la fine degli anni trascorsi là si dedicò agli studi umanistici e si diplomò in infermieristica presso il London University College - Remond si avventurò alla volta dell'Italia dove a Firenze si iscrisse come studentessa alla Scuola di Medicina presso l'Ospedale di Santa Maria Nuova. Nel registro iniziale di ammissione della scuola viene registrata come 'Sarah Parker Remond, negra d'America' quasi a ricordare la sua razza di appartenenza, come un marchio indelebile e discriminatorio rispetto agli altri studenti. Non sappiamo se fu lei a far scrivere quella nota accanto al nome o se sia stato un impiegato razzista a farlo. Ci piace pensare che sia stata una nota voluta fortemente dalla fiera e determinata Remond per mettere in risalto che - nonostante il razzismo ancora molto forte a quei tempi - lei ce l'aveva fatta: non solo aveva superato gli ostacoli razzisti, ma anche misogini e sociali che l'avevano accompagnata per un'esistenza.

Studentessa eccellente, Remond si laureò in Ostetricia nel 1868 e questa volta fu ammessa agli esami finali con il nome di 'Remond Sara di America (Stati Uniti)', senza alcun altro riferimento e quasi a battezzare una completa integrazione nella società italiana del tempo. Iniziò sin da subito a praticare la professione di ostetrica e lo fece per quasi vent'anni. Nel 1877, sfidando altre regole sociali dettate dal razzismo e dalla misoginia, si avventurò in un matrimonio interrazziale con un uomo più giovane, sposando Lazzaro Pintor un sardo con cui poi si trasferì a Roma, dove visse fino alla sua morte avvenuta nel 1894.

Ecco chi era Sarah Parker Remond: una donna emancipata e coraggiosa, che non si limitò a diffondere teorie e leggere discorsi scritti a tavolino, ma si offrì come modello - per la propria generazione e quelle dei posteri - di una vita volta alla felicità e affermazione personale che a lei - in quanto nera e donna - era stata inizialmente negata.



C. Alessia Defraia

AATI Director of  
Communication

# Celebrating Italian-American Heritage and Culture Month at Hopkins School!

by Teresa Picarazzi, PhD



At Hopkins School in New Haven, Connecticut, an Independent grades 7-12 school, we celebrate Italian Heritage Month every October. We started the month off by going outside and playing bocce on our playing fields. Then the Italian Cooking and Culture Club helped to organize a yearly campus wide celebration. We reminded our community that in October we celebrate the contributions of Italians and Italian Americans to the United States. This year, we invited a wood burning pizza truck from Branford called Crust Pizza, and a cannoli truck from Meriano's Bakery in Guilford. Meriano's offered eight different types of cannoli, and filled them on the spot. After this school wide event, Italian students then participated in a tarantella dance workshop led by performer Simone DePaolo, who also taught the students about the folklore behind the tradition.

In the classroom, students are studying Italy as a land of migration, both historically and today. New Haven and Amalfi are Sister Cities, and the Wooster Square neighborhood, although much reduced in size and numbers, has been New Haven's Little Italy for over 100 years. To look at the connection between New Haven and Amalfi, students also viewed the documentary and oral history *The Village* (2018), by Steve Ham. Students furthermore continue to actively foster relationships with our Sister School in Amalfi by exchanging short videos on a Padlet platform. We are planning to visit our Sister School in March.

Also in celebration of Italian Heritage Month the Italian 2 students performed original market scenes and the AP Italian students created a Made in Italy unit. They took turns leading the class by presenting different brand items through commercials, from Parmigiano and San Pellegrino to Ferrino, for which they wrote interactive comprehension questions, in addition to providing the history and background.





# STEM, Italian and Italian-American Heritage and Culture Month at Montclair State University in New Jersey

by Gina Gallo

New Jersey knows how to celebrate Italian-American Heritage and Culture month! On October 21, 2022 Montclair State University hosted its 15th annual “Teaching Italian Symposium/Workshop”. This professional development program is organized by Prof.ssa Enza Antenos and the Coccia Institute for the Italian Experience in America, its director Mark Rotella and his incredible staff. Each year the Symposium offers professional development for teachers of Italian at all levels. This year's focus was the timely and often misinterpreted connection between Italian + STEM. After 2 years of virtual presentations, over 50 Italian teachers gathered for a full day of learning, collaboration and comradery. The event featured a panel discussion on the conceptual background and pedagogical soundness of connecting STEM and Italian, followed by multiple intensive hands-on workshops developed and conducted by renowned specialists in language learning pedagogy from across the country and internationally. This year's esteemed panel of experts included, Luca Cottini of Villanova University, Tania Convertini and Giorgio Alberti of Dartmouth College, Nathan Lutz of Kent Place School (NJ), and Karen Murano of Cloonen Middle School (CT). Each year the conference includes the presentation of The Coccia-Inserra Award for Excellence and Innovation in the Teaching of Italian (K-12). This year's recipient was Jose Gabriele Fernandez from P.S 242 Young Diplomats Magnet School in NYC. On behalf of the AATI we congratulate Prof. Fernandez and we applaud the Coccia family for their dedication to the Italian language and culture.



# Italian Beyond High School and Italian-American Heritage and Culture Month at Palisades High in Pacific Palisades, CA

by James M. Fortney



Oftentimes our best and brightest students of Italian arrive for the first time on their new university's campus each fall to hear from their academic advisors that their AP Italian Language and Culture Exam scores serve no other purpose than to fulfill their basic language requirement. The goal of this information session, organized in celebration of Italian-American Heritage and Culture Month and entitled "The Importance of Italian Studies in a Student's Academic Journey," was to let students know before heading to college the true value of those scores: they are the key to opening doors of opportunities with the Italian Language and Culture through advanced course work in the target language with researchers and scholars, study abroad and much, much more. Fondazione Italia's Hilary Stern organized the event at Palisades Charter High School in Pacific Palisades, California. Present at the event were the amazing students and teachers of Pali High, the Deputy Consul General of Italy of Los Angeles, the Education Attaché of the Consul General of in San Francisco and professors from Pepperdine, CSULB, and USC. What a terrific way to celebrate Italian-American Heritage and Culture and to promote the Italian language and culture for years to come!





# Teaching BLACK ITALY

Join us for a two-day collaborative event to share teaching resources, ideas and techniques to enhance the Italian curriculum



Attend both presentations or just one!

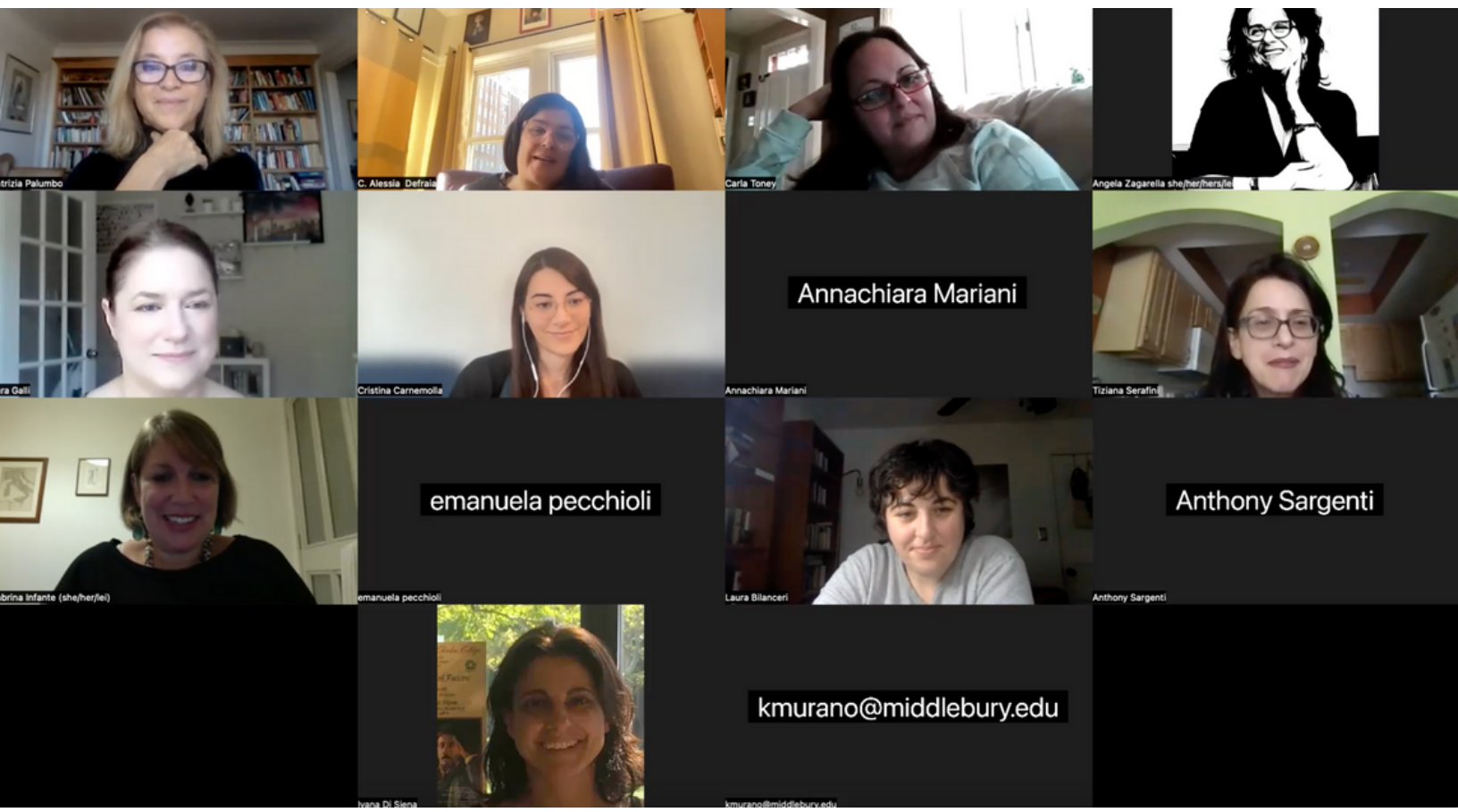
Learn from presenters from across the nation



**FREE REGISTRATION FOR ALL AATI MEMBERS**  
**October 18, 2022**  
6:00-7:15pm EST  
**October 29, 2022**  
1:00- 2:15 pm EST  
Please RSVP to receive the zoom link  
FOR MORE INFORMATION  
claudiaalessidefraia@gmail.com ginagallo@bristol12.org

Il 18 e il 29 ottobre si sono tenuti due webinar "Teaching Resources for an inclusive curriculum" e vi hanno partecipato più di cinquanta insegnanti. I due eventi erano volti a catalizzare l'attenzione dei docenti su un insegnamento più inclusivo e che dia spazio a tutte quelle persone che per motivi culturali, tradizionali, storici sono sempre state escluse dalla storia e lingua italiane. Diversi insegnanti, che avevano ottenuto i fondi per frequentare un corso relativo a 'Teaching Black Italy' hanno condiviso la loro conoscenza in campo, la loro esperienza didattica e i materiali che hanno usato nei loro corsi. I nostri più sentiti ringraziamenti vanno alle docenti che hanno presentato in collaborazione con Fred Kuwornu ed il suo programma "Teaching Black Italy". Tutti gli interventi sono stati interessantissimi con argomenti che hanno spaziato da questioni teoriche sul significato di "cultura italiana", alla definizione di identità nell'Italia multiculturale attuale, ai materiali didattici per arricchire il curriculum italiano in tal senso. Alla fine dei webinar sono emerse interessanti proposte: speriamo vivamente che il tutto non finisca qui e che questi due incontri siano l'inizio di una nuova era in cui l'inclusione diventi protagonista nell'insegnamento della lingua italiana. Per mantenere aperta questa conversazione si può utilizzare il documento delle risorse. Vi invitiamo ad utilizzarle e a contribuire in modo che il tutto non cessi fino al nostro prossimo incontro:

[https://docs.google.com/document/d/1TpJncmHDdwDPz21RbX\\_RXJEjVVLWCi5ZC1airUNyr8Y/edit?usp=sharing](https://docs.google.com/document/d/1TpJncmHDdwDPz21RbX_RXJEjVVLWCi5ZC1airUNyr8Y/edit?usp=sharing)





# Francesca Savoia, Ph.D.

## AATI Distinguished Service Award, College/University Division

by Virginia Picchiatti

The AATI is happy to announce that Dr. Francesca Savoia is this year's recipient of the Distinguished Service Award in the College/University category. Dr. Savoia is Professor Emerita of Italian at the University of Pittsburgh. A member of the AATI for over thirty years, she currently serves on the association's Book Award Committee (2021-). She has also served on the AATI Constitution and By-Laws Committee (2013-2014), the AATI Executive Committee (2011-2014), and as Mid-Atlantic Regional Representative (2011-2014).

Francesca Savoia is an internationally renowned scholar of 17th-, 18th-, and 19th-century Italian literature and cultural history and a leading expert on the 18th-century literary critic, poet, playwright, and lexicographer Giuseppe Baretti. Her scholarly production demonstrates the breadth and depth of her contribution to Italian Studies.

She is the author of a monograph on Baretti's writings and life during his residence in England, entitled *Fra letterati e galantuomini: notizie e inediti del primo Baretti inglese* and winner of the American Association for Italian Studies 18th- and 19th-century Book Award in 2011. Other scholarly works include three annotated editions of Baretti's writings and letters; the first modern critical edition of Silvio Fiorillo's 1624 theatrical adaptation of the final cantos of Ariosto's *Orlando Furioso*, entitled "La cortesia di Leone e Ruggiero con la morte di Rodomonte"; a critical edition of seven 18th- and 19th-century operatic meta-melodramas; and an edited collection of essays on the epistolary writings of 18th- and 19th-century artists. Dr. Savoia has authored numerous other scholarly essays and book chapters on Italian literature, opera, and pedagogy; encyclopedia and dictionary entries on Italian literature; a translation of Marco Coltellini's libretto for *Priamo e Tisbe*; and book reviews. For her work in Baretti Studies, she was inducted into the Italian National Committee for the Celebrations of the 300th Anniversary of Giuseppe Baretti's Birth, established by the Italian Ministry of Cultural Heritage and Activities. In addition, for over thirty years, Dr. Savoia has presented on Italian literature, cultural history, and pedagogy at international conferences, including the AATI, and has been invited to lecture at institutions of higher learning and research institutes in the United States and abroad. Finally, Dr. Savoia has herself published an original collection of poetry and a short story.

Of her many scholarly achievements, a colleague notes, “Francesca’s deep and broad connections to the Italian academic world through various projects and publications have made her a valued interlocutor in both American and Italian academic environments. [...] Taken as a whole, [...] this body of work gives ample evidence of her importance in the field as a Settecentista (and not only), but also show her incredible versatility as a scholar and thinker.”

As professor of Italian, Dr. Savoia has had a long and distinguished career at the University of Pittsburgh, where she held leading positions in the Department of French and Italian and during which she mentored students and colleagues alike. Here, she contributed to the development of a rigorous Italian program and created and directed the department’s summer study abroad in Genova. She mentored undergraduate students both through these programs and as founding moderator of the university’s Gamma Kappa Alpha chapter and moderator of the Italian Club. As director of the university’s M.A. in Italian from 1986 to 2010, she mentored countless graduate students who went on to build successful careers in Italian: some became K-12 teachers, including in four local area schools where, as a result, Italian continues to thrive; and many others gained admission to Ph.D. programs across the US. During her tenure at the University of Pittsburgh, Dr. Savoia also directed fifteen Master’s theses and served on twelve dissertation committees in different fields. Of her mentorship, a colleague emphasized her “generosity and support [...] and wisdom,” while also recognizing her enthusiasm for “collaborating with colleagues at all stages.”

Dr. Savoia’s service to the profession has proven equally vital. She has been on the editorial boards of American and Italian journals, organized the AAIS Annual Conference held at the University of Pittsburgh in 2011, and organized sessions, roundtables, and seminars at numerous national and international conferences. Through her service to the AATI, she has been a strong promoter of Italian at the community level, prompting a colleague to conclude, “In her role as Mid-Atlantic Regional Representative, she was particularly dedicated to promoting Italian language and culture and establishing a bridge with high schools, advocating for the inclusion and maintenance of quality Italian programs, encouraging networking among the constituents of her region, and helping teachers meet professional development requirements.” In sum, the colleague’s recognition of “her talents as a scholar, her skills and nurturing qualities as an educator, and her generosity as a human being,” also conveys the esteem the Italian Studies community has for Dr. Savoia’s work in scholarship, teaching, and service to the profession.

# Ida Giampietro Wilder, M.A.

## AATI Distinguished Service Award, K-12 Division

by Virginia Picchiatti

The AATI is happy to announce that Professor Ida Giampietro Wilder is this year's recipient of the Distinguished Service Award in the K-12 category. Prof. Giampietro Wilder, a full-time, fully accredited teacher of Italian with an M.A. in Education, has taught Italian at Athena High School, Greece Central School District in Greece, NY, since 1978, and is currently also an adjunct professor of Italian at SUNY Brockport, Rochester Institute of Technology, and Nazareth College of Rochester. She is a long-time member of the AATI and has served on the association's Executive Board and Distinguished Service Award Committee, and as a New York State Regional Representative. She has also served as President and Vice President of the Italian Teachers Association of Central New York.



For the past four decades, Ida Giampietro Wilder has dedicated her career to the promotion of Italian language and culture, both inside and outside the classroom. Her commitment to mentoring students and teachers alike and tireless advocacy for the development of a rigorous Italian curriculum are evident in the service she has contributed to the field of language education. She has served on numerous committees and boards devoted to teaching Italian, and for many years presented at workshops to mentor teachers of Italian. Of particular note is her participation in the development of the standardized Italian exam: she served on committees for the development of both the New York State Regents Exam and AP Italian. She was co-Chair of the ACTFLT National Standards Task Force for Italian (1997-1999); a member of the task force for the creation of the AP Italian Course and Exam (2003-2006); a member of the AP Development Committee (2006-2009); reader, table leader, and question leader for AP Italian (2006-2016); reader for the exam (2022); and, since 2006, a College Board consultant.

In addition, as a form of mentorship and guidance, she has shared her expertise with other language teachers through her presentations on teaching and AP strategies at ACTFL conferences; taught methods classes in workshops organized in New York State and Florida; and served as instructor at the Italian AP Summer Institute, including at Manhattan College (2005 to the present), Fordham University (2006-2018), Montgomery College (2016), SUNY Purchase (2007), and Rutgers University (2017).

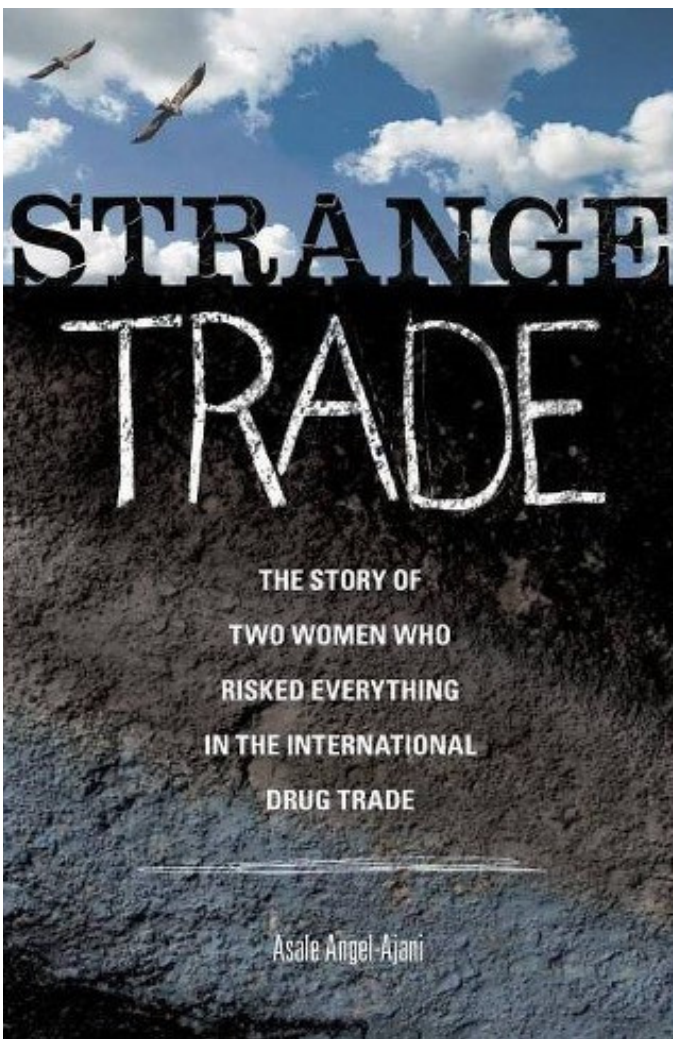
She has also participated in community outreach programs to encourage high school students from the Greater Rochester area to continue pursuing their education in Italian. To this end, she co-created, co-organized, and co-chaired the outreach workshop on Italian culture, *Italianissimo*, held at Nazareth College, supported by the NIAF, and with an average yearly participation of 300 high school students. For her “outstanding achievement in teaching,” contribution to curriculum development, and promotion of Italian, Professor Giampietro Wilder was awarded the NYSAFLT President’s Award (2016); the Woman of the Year in Education Award from the Italian American Community Center (2002); and the NYSAFLT Ruth E. Wasley Distinguished Teacher Award, K-12 division (1994).

As teacher of Italian, Professor Giampietro Wilder is recognized as an inspirational mentor. In this regard, a colleague notes, “Ida is an exceptional educator whose contributions in the field enrich and inspire many young people and educators.” Not only has she taught Italian language courses for over forty years, but she has also led over forty student trips to Italy; organized student exchanges with high schools in Bologna, Brescia, Pescara, and Torino; and co-authored the student workbook *Seguimi*. Just as significant, Professor Giampietro Wilder has endeavored to create an inclusive learning environment reflective of the socially progressive classroom, for which a colleague praised “her deep understanding of teaching with respect to diversity and including all students, helping to build for them a more equitable scenario.” Recognized as a role model in language education and community engagement, another colleague concluded, “She is an outstanding educator, a leader in her field, and someone who has helped lay the foundation for World Languages in the 21st Century.”

# Teacher Resource Corner



Edwin Hill, Associate Professor of French and Italian and American Studies at the University of Southern California



As a non-specialist teaching a large general education course, I'm always on the lookout for accessible but compelling material to get my students thinking more broadly about histories of race, gender and migration in Europe. With this in mind, Asale Angel-Ajani's brilliant *Strange Trade* about African migrant women incarcerated in Rome works really well. This book-length study blends original ethnographic research with a creative non-fiction writing style that captures students' attention and intellectual curiosity. Supplementing the book with an essay Angel-Ajani co-authored with Nimmi Gowrinathan, "Why Women Kill: On Gendered Violence and Our Inability to Understand Female Rage", I ask students to discuss the ways in which migration pressure the criminal justice system and carceral geographies that span the Mediterranean sea and especially impact African women. How do Angel-Ajani's experiences and research at the Rebibbia prison in Rome challenge what we think we know about how women end up behind bars in Europe (and the US) and why African women end up taking up perilous journeys and risky business in the first place? Also, shall we think of these women as victims, as heroes, or as criminals like anyone else who must pay for their crimes? Throughout the discussion, I encourage students to develop an intersectional critical lens in their approach, one capable of rendering the complexity of African migrant women's experiences while challenging the way we understand Europe/Africa border relations.



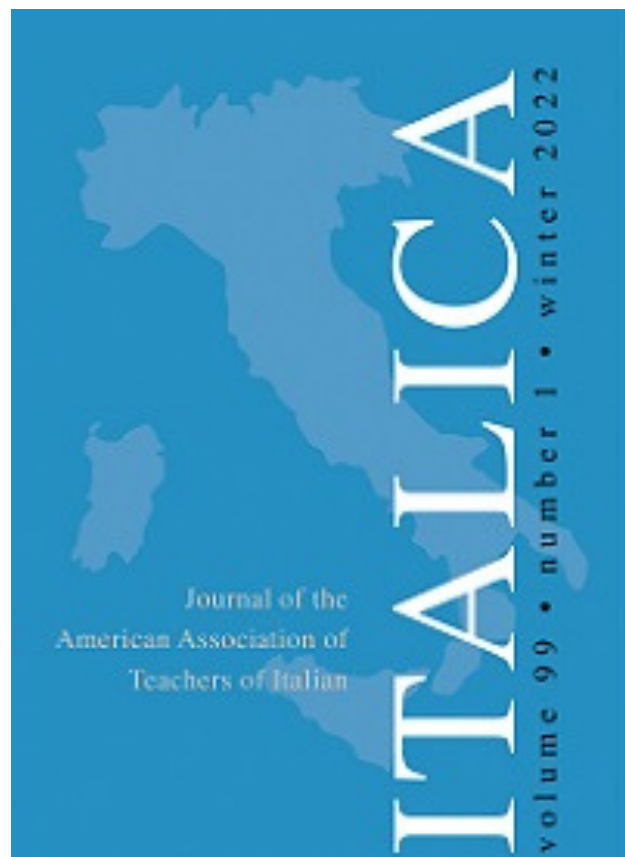
## From the Editor

Italica would like to thank all its readers and AATI members for their patience during this time of transition with both a new editor and a new publisher. We have been working hard and are delighted that volume 99.1 is scheduled to come out in December and volume 99.2 in February. In the meantime, submit your articles following the guidelines posted on the [University of Illinois Press website](#). You may also send all materials to [summegi@auburn.edu](mailto:summegi@auburn.edu) as well as reviews to [italicareview@gmail.com](mailto:italicareview@gmail.com).

Giovanna Summerfield

Italica features original scholarly articles on all aspects of Italian language, literature, and culture as well as studies on language pedagogy. Interdisciplinary and comparative studies related to Italian literary and intellectual culture are also accepted. The journal serves members of the American Association of Teachers of Italian (AATI) and other readers interested in things Italian through the publication of reviews, announcements, and bibliographies.

# ITALICA



[CLICK HERE](#) for guidelines on how to submit your article

# AATI Conference: From Lucca to Catania

## AATI International Conference 2023

Celebrating 100 Years!

1923-2023

July 5-9, 2023



Il Monastero dei Benedettini di San Nicolò

Photo Credit: [C'lo Amo La Sicilia](#)

After a two year hiatus due to the global pandemic, AATI is proud to report that the 2022 AATI/AAIS Joint Conference in Lucca, Italy was a success! Please check out some of our favorite pictures that we are excited to share with you that feature attendees as they participate in talks and social events in this lovely Tuscan town.

Moreover planning is already underway for AATI's 2023 International Conference in Catania, July 5-9, 2023 celebrating 100 Years of AATI!

Here is some information as you begin to plan for this important event:

Completed Session Proposal Deadline:  
December 11, 2022

Link to website:  
<https://aati.uark.edu/aati2023/>

We look forward to seeing you in Catania!









**SOCIETÀ ONORARIA ITALICA ANNUAL REPORT 2021-2022**  
**by Lucrezia Lindia, President**

Dear Colleagues and Members of the National Italian Honor Society/Società Onoraria Italica, During the school year 2021-2022, 136 schools in 15 states across the country, Puerto Rico, and Italy inducted students into the Società Onoraria Italica. Congratulations to all the students for their outstanding achievements in the study of the Italian Language and Culture, and kudos to the teachers for improving student success and changing lives as a result! We always welcome the new high schools that joined this year by establishing/activating chapters in their schools; they are highlighted in red. Thank you, teachers, for your commitment to excellence.

On behalf of the Società, I also congratulate those students and their teachers who participated in the National Italian Contest Examination. Click here for a complete list of students who received a monetary award of \$100 each from the Società Onoraria Italica:

<https://docs.google.com/document/d/17EqqTVLmxSY7ZblceomVZEa-C3q1gcDX/edit>



## Notizie da condividere?

### SUBMIT NEWSLETTER PIECES:

<https://forms.gle/vtMWaWeyADmJ9bFeA>

### STUDENT SUBMISSION TOOL:

<https://forms.gle/LuLXgkpXehjuSk19>

### SUBMIT MONTHLY UPDATES PIECES:

<https://forms.gle/CL5xvTetxnLHcbHJ7>